

665

Życie Warszawy

WARSZAWA

DZ. Nr 11 13/14-01-2001



Krystyna Janda i Maria Seweryn na scenie teatru Komedia

PREMIERA W TEATRZE KOMEDIA

Zazdrość według Jandy

„Najlepsza sztuka Marguliesa. Napisana mądrze i z wycuciem. Przejmująca i prowokująca”. „Jak zwykle Margulies jest autorem stymulującym intelektualnie i kreującym interesujące — zarówno dramaturgicznie, jak i życiowo — postacie. Jego pomysły przykuwają uwagę i budzą szacunek”.

„Autor stworzył tekst żywy i płynny, a jego sztuka przepełniona jest świeżymi pomysłami jak wykwintny półmisek pełen smakowitego jada”.

Tak pisali krytycy amerykańscy po światowej prapremierze sztuki Donalda Marguliesa „Opowiadania zebrane” w 1996 r. w South Coast Repertory w Costa Mesa w Kalifornii. Dzisiaj na scenie teatru Komedia odbędzie się jej polska prapremiera. Reżyseruje Krystyna Janda, która również występuje na scenie. Towarzyszy jej córka — Maria Seweryn.

„Opowiadania...” to historia dwóch kobiet: doświadczonej i cenionej historyczki literatury Ruth Steiner i Lisy Morrison — jej uczennicy, początkującej pisarki. Lisa odwiedza panią profesor w jej mieszkaniu. Tutaj rozmawiają najpierw o literaturę, a później o życie osobiste. Po jakimś czasie między uczennicą i nauczycielką zaczyna się rozwijać się mocniejsze więzi, stają się sobie coraz bliższe.

Jednocześnie pracują nad tomem opowiadań młodziutkiej Lisy. Kie-

dy zostanie wydany, w prasie pojawiają się bardzo pochlebne recenzje. Ruth poczuje się zazdrosna.

Donald Margulies jest Amerykaninem. Wykłada w szkole dramaturgicznej w Connecticut i na uniwersytecie w Yale. Jest laureatem wielu prestiżowych nagród i wyróżnień, m.in. Amerykańskiego Stowarzyszenia Krytyków Teatralnych, Bractwa Dramaturgów. Za sztukę „Dinner with Friends” uhonorowano go w zeszłym roku nagrodą Pulitzera w dziedzinie dramatu.

Autorką przekładu jest Elżbieta Woźniak, dekoracje przygotował Maciej Maria Putowski.

Kolejne przedstawienia w styczniu w dniach: 14, 16-21.

Spektakl został zrealizowany przy współpracy firmy Nokia.

KWER